## CORSO di LAUREA in TRADUZIONE SPECIALISTICA (LM-94)

## Coorte 2023-2025

## PRIMO ANNO

| N. | Insegnamento                                 | SSD      | T.A.F. | CFU <sup>1</sup> | Durata     |
|----|--|----------|--------|------------------|------------|
| 1  | Traduzione specialistica 1 (prima lingua)    |          |        |                  |            |
|    |  |          | D      | 1.0              |            |
|    | Ambito turistico-culturale                   |          | В      | 12               | 1          |
|    | Ambito economico                             |          |        | 6+6              | annuale    |
|    | Traduzione specialistica 1 - Lingua francese | L-LIN/04 |        |                  |            |
|    | Traduzione specialistica 1 - Lingua spagnola | L-LIN/07 |        |                  |            |
|    | Traduzione specialistica 1 - Lingua inglese  | L-LIN/12 |        |                  |            |
|    | Traduzione specialistica 1 - Lingua tedesca  | L-LIN/14 |        |                  |            |
|    | Traduzione specialistica 1 - Lingua russa    | L-LIN/21 |        |                  |            |
| 2  | Traduzione specialistica 1 (seconda          |          |        |                  |            |
|    | lingua)                                      |          |        |                  |            |
|    | 6 /  |          | В      | 12               |            |
|    | Ambito turistico-culturale                   |          |        | 6+6              | annuale    |
|    | Ambito economico                             |          |        |                  |            |
|    |  | L-LIN/04 |        |                  |            |
|    | Traduzione specialistica 1 - Lingua francese | L-LIN/07 |        |                  |            |
|    | Traduzione specialistica 1 - Lingua spagnola | L-LIN/12 |        |                  |            |
|    | Traduzione specialistica 1 - Lingua inglese  | L-LIN/14 |        |                  |            |
|    | Traduzione specialistica 1 - Lingua tedesca  | L-LIN/21 |        |                  |            |
|    | Traduzione specialistica 1 - Lingua russa    |          |        |                  |            |
| 3  | Informatica umanistica                       | INF/01   | В      | 6                | semestrale |
| 4  | Teoria, storia e tecniche della traduzione   | L-LIN/02 | В      | 6                | semestrale |
|    |  | ,        |        |                  |            |
| 5  | Semiotica della traduzione                   | M-FIL/05 | В      | 6                | semestrale |
|    |  |          |        |                  |            |
| 6  | Cultura Lingua 1                             |          | С      | 6                | semestrale |
|    |  |          |        |                  |            |
|    | Cultura francese                             | L-LIN/03 |        |                  |            |
|    | Cultura spagnola                             | L-LIN/05 |        |                  |            |
|    | Cultura inglese                              | L-LIN/10 |        |                  |            |
|    | Cultura tedesca                              | L-LIN/13 |        |                  |            |
|    | Cultura russa                                | L-LIN/21 |        |                  |            |

 $<sup>^{1}</sup>$  Per Traduzione specialistica, 1 CFU = 5 h; per le altre materie, 1 CFU = 8 h.

| 7                                  | Disciplina a scelta <sup>2</sup>   | D                | 12  | semestrale |
|------------------------------------|--|------------------|-----|------------|
|                                    |  |                  |     |            |
| Ulteriori<br>attività<br>formative | Laboratorio di redazione e revisione di testi in lingua italiana Laboratorio di Corpus Linguistics |                  | 3   | semestrale |
|                                    |  | 0.11             | (2) |            |
|                                    |  | Subtotale<br>CFU | 63  |            |

## SECONDO ANNO

| N. | Insegnamento   | SSD      | T.A.F. | CFU | Durata     |
|----|--|----------|--------|-----|------------|
| 8  | Traduzione specialistica 2 (prima lingua)              |          |        |     |            |
|    | Ambito giuridico                                       |          | В      | 12  |            |
|    | Ambito tecnico-scientifico                             |          |        | 6+6 | annuale    |
|    | Traduzione specialistica 2 - Lingua francese           | L-LIN/04 |        |     |            |
|    | Traduzione specialistica 2 - Lingua spagnola           | L-LIN/07 |        |     |            |
|    | Traduzione specialistica 2 - Lingua inglese            | L-LIN/12 |        |     |            |
|    | Traduzione specialistica 2 - Lingua tedesca            | L-LIN/14 |        |     |            |
|    | Traduzione specialistica 2 - Lingua russa              | L-LIN/21 |        |     |            |
| 9  | Traduzione specialistica 2 (seconda                    |          |        |     |            |
|    | lingua)  |          |        |     |            |
|    |  |          | В      | 12  |            |
|    | Ambito giuridico                                       |          |        | 6+6 | annuale    |
|    | Ambito tecnico-scientifico                             |          |        |     |            |
|    |  | L-LIN/04 |        |     |            |
|    | Traduzione specialistica 2 - Lingua francese           | L-LIN/07 |        |     |            |
|    | Traduzione specialistica 2 - Lingua spagnola           | L-LIN/12 |        |     |            |
|    | Traduzione specialistica 2 - Lingua inglese            | L-LIN/14 |        |     |            |
|    | Traduzione specialistica 2 - Lingua tedesca            | L-LIN/21 |        |     |            |
|    | Traduzione specialistica 2 - Lingua russa              |          |        |     |            |
| 10 | Linguistica applicata                                  | L-       | В      | 6   | semestrale |
|    |  | LIN/01   |        |     |            |
| 11 | Strumenti CAT, Localizzazione e traduzione audiovisiva | INF/01   | В      | 6   | semestrale |

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> I 12 CFU possono essere acquisiti anche con due insegnamenti da 6 CFU (6 + 6). Laddove lo studente scelga due esami da 6 CFU (6+6), nel calcolo della media aritmetica ai fini del punteggio di laurea verrà escluso l'esame con il voto più basso. Per l'insegnamento di Lingua e Traduzione (12 CFU) si dovrà optare per la I annualità (terza lingua) di una lingua diversa da quelle già studiate nel triennio.

| 12 | Cultura Lingua 2  |  | С                | 6   | semestrale |
|----|---|--|------------------|-----|------------|
|    | Cultura francese Cultura spagnola Cultura inglese Cultura tedesca Cultura russa | L-LIN/03<br>L-LIN/05<br>L-LIN/10<br>L-LIN/13<br>L-LIN/21 |                  |     |            |
| -  | Tirocini  |  | F                | 6   |            |
| -  | Prova finale  |  | Е                | 9   |            |
|    |   |  | Subtotale<br>CFU | 57  |            |
|    |   |  | TOTALE<br>CFU    | 120 |            |